



Grønlands Statistik  
Intaleqqap Aqqutaa 1  
Postboks 1025  
3900 Nuuk

Sendt til: [larp@stat.gl](mailto:larp@stat.gl)

12. juli 2017

## Udtalelse til anmeldelsen ”Videnskabelige og statistiske undersøgelser hos grønlandske myndigheder”

Datatilsynet  
Borgergade 28, 5.  
1300 København K

CVR-nr. 11-88-37-29

Telefon 3319 3200  
Fax 3319 3218

E-mail  
[dt@datatilsynet.dk](mailto:dt@datatilsynet.dk)  
[www.datatilsynet.dk](http://www.datatilsynet.dk)

J.nr. 2017-57-0156  
Dok.nr. 436249  
Sagsbehandler  
Mikkel B. Stenalt

Grønlands Statistik har den 28. juni 2017 foretaget anmeldelse til Datatilsynet af behandling af personoplysninger udelukkende i videnskabeligt eller statistisk øjemed<sup>1</sup>.

### Personoplysningerne må kun bruges til forskning eller statistik

Da behandlingen ifølge anmeldelsen udelukkende skal finde sted i videnskabeligt eller statistisk øjemed, indebærer persondatalovens § 10, at de personoplysninger, der indgår, ikke må indgå i administrativ eller konkret sagsbehandling.

Oplysningerne må heller ikke anvendes som grundlag for konkrete retlige eller faktiske foranstaltninger over for de omhandlede personer eller andre personer.

Det er kun resultatet af den videnskabelige eller statistiske bearbejdning af personoplysninger, der kan bruges i administrativ sammenhæng, og kun under forudsætning af, at anvendelsen af resultaterne sker på en sådan måde, at det ikke er muligt for udenforstående at identificere enkeltpersoner.

### Myndigheden har ansvaret for overholdelse af lovgivningen

Grønlands Statistik har ansvaret for, at persondataloven og regler udstedt i medfør heraf, herunder sikkerhedsbekendtgørelsen<sup>2</sup>, overholdes i forbindelse med den anmeldte behandling af personoplysninger. Herunder skal Grønlands Statistik sikre, at håndteringen af oplysninger lever op til de krav, der fremgår af vedhæftede bilag med krav til behandling af personoplysninger i forbindelse med offentlige myndigheders gennemførelse af statistiske og videnskabelige undersøgelser.

---

<sup>1</sup> Inden iværksættelse af behandling, som udelukkende finder sted i videnskabeligt eller statistisk øjemed, og som er omfattet af anmeldelsespligten i § 43, skal der indhentes en udtalelse fra Datatilsynet. Det fremgår af § 45, stk. 1, nr. 3, i persondataloven (anordning nr. 1238 af 14. oktober 2016 om ikrafttræden for Grønland af lov om behandling af personoplysninger).

<sup>2</sup> Bekendtgørelse nr. 1404 af 29. november 2016 om sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af personoplysninger, som behandles for den offentlige forvaltning i Grønland.

Anmeldelsen til Datatilsynet ændrer ikke ved, at ansvaret for at overholde bl.a. persondataloven ligger hos den dataansvarlige myndighed.

### **Der skal føres løbende oversigter over undersøgelser mv.**

Grønlands Statistik skal føre oversigter over igangværende forsknings- og statistikundersøgelser (projekter) og eventuelle databaser/registre, der udelukkende føres med henblik på at udføre videnskabelige eller statistiske undersøgelser. Oversigten skal opdateres løbende.

Oversigten skal for så vidt angår *undersøgelser* indeholde oplysninger om de enkelte undersøgelser titel, starttidspunkt, antal personer, der behandles oplysninger om, eventuelle databehandler(e) der behandler personoplysningerne, samt tidspunktet for personoplysningernes sletning/ anonymisering/overførsel til opbevaring i arkiv efter arkivlovgivningen.

Oversigten skal for så vidt angår eventuelle *forsknings- og statistikdatabaser/registre* indeholde oplysninger om de enkelte databaser/registres titel, formål, antal personer, der behandles oplysninger om, eventuelle databehandler(e) der behandler personoplysningerne, samt sletterutiner.

Oversigten skal på anmodning udleveres til Datatilsynet. Grønlands Statistik skal desuden på Datatilsynets anmodning skriftligt oplyse nærmere om aktiviteter i forbindelse med den anmeldte behandling i øvrigt, herunder f.eks. om eventuelle sikkerhedshændelser.

### **Ændringer skal anmeldes til Datatilsynet**

Hvis der sker ændring i de forhold, som Grønlands Statistik har oplyst om i anmeldelsen, skal anmeldelsen ændres via funktionen ”Anmeld ændring” på Datatilsynets hjemmeside<sup>3</sup>. Det gælder f.eks., hvis der anvendes en (ny) databehandler, eller hvis der udpeges en ny kontaktperson. Reglerne om ændring af anmeldelser fremgår af persondatalovens § 46.

### **Særligt om biobanker**

Behandling af personoplysninger i forbindelse med *biobanker* i videnskabeligt eller statistisk øjemed skal anmeldes særskilt til Datatilsynet. Datatilsynet kan kontaktes, såfremt en sådan anmeldelse ønskes indgivet.

### **Offentliggørelse af anmeldelsen**

Anmeldelsen vil snarest blive offentliggjort i ”Fortegnelsen” på Datatilsynets hjemmeside.

### **Tilladelse til videregivelse af personoplysninger til dataansvarlige i Grønland eller Danmark**

Grønlands Statistik har ved anmeldelsen samtidig anmodet om tilladelse til videregivelse af personoplysninger omfattet af anmeldelsen til brug for andre undersøgelser i statistisk eller videnskabeligt øjemed, der foretages for data-

---

<sup>3</sup> [www.datatilsynet.dk](http://www.datatilsynet.dk)

ansvarlige etableret i Grønland eller Danmark, jf. persondatalovens § 10, stk. 3.

Datatilsynet meddeler hermed en sådan tilladelse, jf. persondatalovens § 10, stk. 3.

Datatilsynet skal understrege, at tilladelsen alene omfatter videregivelser af oplysninger til dataansvarlige, der er etableret i Grønland eller Danmark, jf. persondatalovens § 4, stk. 1. Videregivelse til behandling for dataansvarlige i andre lande kan således alene ske efter særskilt, forudgående tilladelse fra Datatilsynet<sup>4</sup>.

Tilladelsen gives på følgende **vilkår**, som Grønlands Statistik har ansvaret for at overholde:

1. Videregivelse må kun ske med henblik på modtagerens udførelse af en undersøgelse i statistisk eller videnskabeligt øjemed, jf. § 10, stk. 2.
2. Oplysningerne skal i videst muligt omfang videregives i en form, hvor de ikke er umiddelbart personhenførbare for modtageren, dvs. uden f.eks. personnummer, navn eller adresse på de personer, der videregives oplysninger om.
3. Grønlands Statistik skal inden videregivelsen:
  - a) sikre, at modtageren – hvis modtageren er en *offentlig* myndighed – har anmeldt<sup>5</sup> sin behandling af oplysningerne til Datatilsynet som en behandling, der udelukkende finder sted i videnskabeligt eller statistisk øjemed, og har indhentet tilsynets udtalelse efter reglerne i persondatalovens §§ 43 og 45,
  - b) sikre, at modtageren – hvis modtageren er en *privat* forsker, virksomhed mv. – har anmeldt sin undersøgelse til Datatilsynet som en statistisk eller videnskabelig undersøgelse og har indhentet tilsynets tilladelse efter reglerne i persondatalovens §§ 48-50<sup>6</sup>, *eller* at modtagerens undersøgelse er und-

---

<sup>4</sup> Anmodning om tilladelse til videregivelse til udlandet skal indgives på en særlig blanket, som findes på Datatilsynets hjemmeside under ”Anmeldelse og tilladelse”.

<sup>5</sup> F.eks. via tilslutning til standard-/fællesanmeldelsen ”Videnskabelige og statistiske undersøgelser hos kommuner”, standard-/fællesanmeldelsen ”Videnskabelige og statistiske undersøgelser hos statslige myndigheder” eller standard-/fællesanmeldelsen ”Videnskabelige og statistiske undersøgelser hos grønlandske myndigheder”. Færdigbehandlede anmeldelser (hvor Datatilsynets udtalelse dermed også er indhentet) kan ses i ”Fortegnelsen” på Datatilsynets hjemmeside.

<sup>6</sup> Færdigbehandlede anmeldelser (hvor Datatilsynets tilladelse dermed også er indhentet) kan ses i ”Fortegnelsen” på Datatilsynets hjemmeside.

taget fra anmeldelsespligten til tilsynet, jf. undtagelsesbekendtgørelsens<sup>7</sup> § 2,

- c) sikre – ved en skriftlig begrundet erklæring fra modtageren herom – at oplysningerne konkret er nødvendige for modtagerens undersøgelse,
- d) have en skriftlig bekræftelse fra modtageren om:
  - 1) at oplysningerne alene vil blive brugt i statistisk eller videnskabeligt øjemed,
  - 2) at en eventuel efterfølgende videregivelse af oplysningerne fra modtageren til tredjemand alene vil ske med Datatilsynets tilladelse<sup>8</sup>,
  - 3) at formidling af resultaterne fra modtagerens undersøgelse sker på en sådan måde, at det ikke er muligt at identificere enkeltpersoner,
  - 4) at oplysningerne ved undersøgelsens afslutning vil blive slettet, anonymiseret eller tilintetgjort, således at det efterfølgende ikke er muligt at identificere enkeltpersoner, der indgår i undersøgelsen, eller alternativt vil blive overført til opbevaring i arkiv efter reglerne i arkivlovgivningen.

4. Grønlands Statistik skal føre en oversigt, som *for hver videregivelse* skal indeholde oplysninger om,
- hvilken undersøgelse der er videregivet oplysninger til,
  - hvilke(n) af myndighedens undersøgelse(r)/database(r) der er videregivet oplysninger fra,
  - hvilke identifikationsoplysninger (f.eks. løbenumre eller personnumre) og øvrige oplysningstyper (f.eks. helbredsoplysninger) der er videregivet.

Oversigten skal efter anmodning udleveres til Datatilsynet.

Ovenstående tilladelse med vilkår er gældende indtil videre. Datatilsynet forbeholder sig at tage tilladelsen og vilkårene op til revision, hvis der skulle vise sig behov for det.

Med venlig hilsen

Mikkel B. Stenalt

---

<sup>7</sup> Bekendtgørelse nr. 534 af 15. juni 2000 om undtagelse fra pligten til anmeldelse af visse behandlinger, som foretages for en privat dataansvarlig, som senest ændret ved bekendtgørelse nr. 410 af 9. maj 2012. Datatilsynets sammenskrivning af bekendtgørelsen kan ses på Datatilsynets hjemmeside.

<sup>8</sup> Dette vilkår er ikke til hinder for, at afgiveren stiller krav om, at oplysningerne ikke må videregives af modtageren.

## **Bilag: Krav til behandling af personoplysninger i forbindelse med offentlige myndigheders gennemførelse af statistiske og videnskabelige undersøgelser**

### ***Behandlingsregler:***

1. Personoplysninger, der er omfattet af persondatalovens § 10, må ikke indgå i administrativ eller konkret sagsbehandling. Oplysningerne må heller ikke anvendes som grundlag for konkrete retlige eller faktiske foranstaltninger over for de omhandlede personer eller andre personer. Det er kun resultatet af den videnskabelige eller statistiske bearbejdning af personoplysninger, der kan bruges i administrativ sammenhæng, og kun under forudsætning af, at anvendelsen af resultaterne sker på en sådan måde, at det ikke er muligt at identificere enkeltpersoner. (Persondatalovens § 10, stk. 2)
2. Personoplysninger, der er omfattet af persondatalovens § 10, må kun videregives/udleveres til tredjemand, hvis oplysningerne hos modtageren udelukkende skal bruges i statistisk eller videnskabeligt øjemed. Videregivelse/udlevering må kun ske efter forudgående tilladelse fra Datatilsynet. (Persondatalovens § 10, stk. 2 og 3)
3. Der må ikke behandles personoplysninger om politiske forhold i edb-registre. (Persondatalovens § 7, stk. 8)
4. Oplysningerne skal i videst muligt omfang behandles i en form, hvor de ikke er umiddelbart personhenførbare, f.eks. i krypteret form eller under et løbenummer i stedet for under personnummer. (Persondatalovens § 5, stk. 3)
5. Formidling af undersøgelsesresultater skal ske på en sådan måde, at det ikke er muligt for udenforstående at identificere enkeltpersoner.
6. Personoplysningerne skal ved en undersøgelses afslutning slettes, anonymiseres eller tilintetgøres, således at det efterfølgende ikke er muligt at identificere enkeltpersoner, der indgår i undersøgelsen. Alternativt kan oplysninger overføres til opbevaring i arkiv efter reglerne i arkivlovgivningen. (Persondatalovens § 5, stk. 5, og § 14)

### ***Datasikkerhed:***

Behandlingen af personoplysninger, som i medfør af persondataloven foretages alene med henblik på at udføre statistiske eller videnskabelige undersøgelser, skal ske på en måde, der sikrer, at de personoplysninger, som indgår i undersøgelserne, holdes adskilt fra myndighedens almindelige administrative sagsbehandling. Det indebærer bl.a., at man ved opslag eller søgninger i forbindelse med administrativ sagsbehandling ikke må kunne tilgå oplysninger, som udelukkende behandles i videnskabeligt eller statistisk øjemed. (Persondatalovens § 41, stk. 3)

Der skal endvidere etableres sikkerhedsforanstaltninger, som beskrevet i Justitsministeriets bekendtgørelse nr. 1404 af 29. november 2016.

Kravene, der er nærmere beskrevet i Datatilsynets sikkerhedsvejledning af 2. april 2001, hvortil der henvises i sin helhed, omfatter bl.a. følgende:

1. Den dataansvarlige myndighed skal selv fastsætte uddybende sikkerhedsregler, der beskriver hvordan myndigheden i praksis har implementeret de krævede sikkerhedsforanstaltninger. De uddybende bestemmelser skal som minimum omfatte de forhold, som fremgår af sikkerhedsbekendtgørelsens § 5. Desuden skal der fastsættes retningslinjer for myndighedens eget tilsyn med overholdelsen af sikkerhedsforanstaltningerne. De interne bestemmelser skal gennemgås mindst én gang hvert år med henblik på at sikre, at de er fyldestgørende og afspejler de faktiske forhold i myndigheden. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 5)
2. Medarbejdere, der håndterer personoplysninger i forbindelse med statistiske og videnskabelige undersøgelser, skal have instruktion og oplæring i, hvad de må gøre med oplysninger, og hvordan de skal beskytte oplysningerne. Myndigheden skal bl.a. gøre medarbejderne bekendt med de regler, der er fastsat i medfør af punkt 1. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 6)
3. Adgang til personoplysningerne skal begrænses til personer, der har et sagligt behov for adgang. Det skal være så få personer som muligt. Der bør være tale om medarbejdere, som ikke samtidig beskæftiger sig med almindelig administrativ sagsbehandling vedrørende personer, om hvem der behandles oplysninger i statistisk eller videnskabeligt øjemed. Autorisationer skal angive, i hvilket omfang brugeren må forespørge, inddatere eller slette personoplysninger. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 11 og § 16)
4. Der skal mindst hvert halve år foretages kontrol af, at de autoriserede personer fortsat opfylder betingelserne for at have adgang til oplysningerne. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 17)
5. Der skal etableres en teknisk adgangskontrol i it-systemerne, således at autoriserede personer skal identificere sig over for systemet for at få adgang til at foretage behandlinger i overensstemmelse med autorisationen. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 12 med tilhørende vejledning<sup>9</sup>)
6. Det skal registreres, hvis der er forgæves forsøg på at få adgang til it-systemerne. Hvis der registreres et nærmere fastsat antal på hinanden

---

<sup>9</sup> Vejledning nr. 37 af 2. april 2001 til bekendtgørelse nr. 528 af 15. juni 2000 om sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af personoplysninger, som behandles for den offentlige forvaltning.

følgende afviste adgangsforsøg, skal der blokeres for yderligere forsøg. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 18)

7. Der skal foretages maskinel registrering (logning) af alle anvendelser af personoplysninger efter reglerne i sikkerhedsbekendtgørelsens § 19.
8. Ved brug af eksterne databehandlere til håndtering af personoplysninger skal der foreligge skriftlige databehandleraftaler. Aftalernes indhold skal leve op til § 42, stk. 2, i persondataloven. Det skal bl.a. fremgå, at databehandlerne udelukkende handler efter instruks fra den dataansvarlige.

Det gælder eksempelvis, når der anvendes en ekstern part til statistisk bearbejdning af oplysningerne. Hvis den eksterne part også benytter databehandlere ved opgavens løsning, er disse også databehandlere for den dataansvarlige (såkaldte underdatabehandlere), og der kræves aftaler mv.

9. Den dataansvarlige skal aktivt sikre, at de krævede sikkerhedsforanstaltninger overholdes hos alle databehandlere og eventuelle underdatabehandlere. (Persondatalovens § 42, stk. 1, og sikkerhedsbekendtgørelsens § 7, stk. 1, med tilhørende vejledning).
10. Hvis behandling af personoplysninger finder sted på it-udstyr uden for den dataansvarlige myndigheds lokaliteter (eller på udstyr, som ikke er en del af myndighedens almindelige system), skal myndigheden sikre de fornødne sikkerhedsforanstaltninger og fastsætte særlige retningslinjer herom. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 7, stk. 2)
11. Der må kun etableres eksterne kommunikationsforbindelser, hvis der træffes særlige foranstaltninger for at sikre, at uvedkommende ikke gennem disse forbindelser kan få adgang til personoplysninger. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 14 med tilhørende vejledning)
12. På steder, hvor der foretages behandling af personoplysninger, skal der træffes forholdsregler med henblik på at forhindre uvedkommendes adgang til oplysningerne. Hvis personoplysningerne lagres på udtagelige og mobile datamedier, f.eks. på USB-nøgler, skal der sikres mod, at uvedkommende kan tilgå oplysningerne på det bærbare datamedie i tilfælde af, at det mistes/stjæles. Alternativt skal bærbare datamedier opbevares forsvarligt aflåst, så uvedkommende er fysisk afskåret fra at tilgå mediet eller fjerne det fra den fysiske lokalitet. Samme forholdsregler skal træffes i forhold til sikkerhedskopier af data. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 8 og persondatalovens § 41, stk. 3)
13. I forbindelse med reparation og service af dataudstyr, der indeholder personoplysninger, og når datamedier skal sælges eller kasseres, skal der træffes de fornødne foranstaltninger for at sikre, at personoplys-

ninger ikke kan komme til uvedkommendes kendskab. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 9)

14. Ind- og uddatamateriale skal opbevares og håndteres på en sådan måde, at uvedkommende ikke kan få adgang til at gøre sig bekendt med de personoplysninger, som er indeholdt heri. Medarbejdere, som samtidig beskæftiger sig med almindelig administrativ sagsbehandling vedrørende personer, om hvem der behandles oplysninger i statistisk eller videnskabeligt øjemed, bør herunder ikke have adgang til materialet.

Ind- og uddatamateriale skal slettes eller tilintetgøres, når det ikke længere skal anvendes til de formål, hvortil det er indsamlet og behandlet, dog senest efter en af den dataansvarlige myndighed nærmere fastsat frist. Ved tilintetgørelse skal det sikres, at materialet ikke misbruges eller kommer til uvedkommendes kendskab. (Sikkerhedsbekendtgørelsens § 10 og § 13).